UNDELIVERED ISSUES

Please re-address
all undelivered issues
of the Morning Star to:

The Manager

"Morning Star"

Vaddukoddai.

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka

Established: 1841: Christmas Edition : Published Every Friday

Vol. 145 No. 46, 47 & 48 JAFFNA, FRIDAY, 6th, 13th & 20th DECEMBER, 1985

JAFFNA, FRIDAY, 6th, 13th & 20th DECEMBER, 1985



Subscription
Inland: Rs. 50/- per year.

FOR ADVERTISEMENTS

Christmas Message 1985

by Dr. Emilio Castro General Secretary, World Council of Churches



The Central Committee of the World Council of Churches met last July in Buenos Aires, the capital of Argentina. For many participants, the most moving experience was their encounter with those who, in the country, have for many years struggled for human rights, dignity and survival A number of these victims of recent oppression came forward to express their gratitude to the World Council of Churches for the support it had given them during those difficult years. For example, the courageous mothers of the Plaza de Mayo, those women whose children were kidnapped taken away by the police or the army, never to be seen again, and who, year after year, have been demonstrating in front of government offices, asking that justice be done, wrote to the Central Committee to express their gratitude for the solidarity they had experienced in the fellowship of the WCC and its member churches in Argentina. We were all touched by the letter. It was a clear indication of what people expected of the World Council of Churches and the ecumenical movement: to mediate to men and women everywhere God's concern for the poor, the powerless, the oppressed, the marginalized and the sinned against.

What is Christmas if it is not the celebration of God's solidarity with all humankind and with each one of us? As the apostle Paul said: "You know the grace of our Lord Jesus Christ; rich as he was, he made himself poor for your sake in order to make you rich by his poverty" (11 Cor. 8:9). The Incarnation is the expression of the limitless love of God who came into the world to share our situation, assuming our sinful flesh and thus taking us with him through the cross and beyond to the resurrection.

This grace in action will be forever the model of Christian solidarity which does not consider the merits or demerits of those who receive it. The commanding motivation is love. It is the solidarity of participation, taking risks with those

to whom solidarity is expressed. It is also the definitive commitment to humankind that God in Christ made once for all.

The expression of our solidarity should incorporate this dimension of identification, in faithfulness to our Lord. Those with whom we want to be in solidarity should be assured of our unfailing support, our covenant commitment, our belonging with them in the love of God which binds us together.

But the Incarnation is for the salvation of humankind, the creation of a new being. Our own identification with those who suffer should have as its goal this transformation of personal and communal life. The power of the resurrection reveals itself in the act of sharing and of our common struggle against the personal and structural expressions of human sin.

At this Christmas time, we ask your prayers for the people of South Africa. Their cry and the deep involvement of their churches, the struggle for basic human dignity demand total support. There are of course many other situations in the world where similar struggles of faith are taking place. We believe that the power of the resurrection is dramatically at work in all such situations, and that through suffering and patience they will be led to see the dawn of a new day.

The ecumenical family—including the churches in South Africa and other member churches of the WCC—has paid a heavy price for its solidarity with the people of South Africa. but this is a small price to pay when we think of God's promise of liberation and the reconciliation to come.

May God grant all of us blessed participation in the liberating ministry of our Lord Jesus Christ

Wanted

A qualified teacher of Woodwork to deal with classes up to the G. C. E. O/L. Please apply on forms available at the College Office on or before 10 1-1986.

Jaffna College, Vaddukoddai.

Holiday Notice
J. D., C. S. I.
Treasurer's Office

The Treasurer's Office will be closed for business from the 23rd December, 1985 to 1st January, 1986 (both days inclusive).



In the midst of hunger and war

We celebrate the promise of plenty and peace.

In the midst of oppression and tyranny

we celebrate the promise of service and freedom.

In the midst of doubt and despair

we celebrate the promise of faith and hope.

In the midst of fear and betrayal

we celebrate the promise of love and life.

In the midst of sin and decay

we celebrate the promise of salvation and renewal

In the midst of death on every side
we celebrate the promise of the living Christ.

We wish our readers a meaningful Christmas and a peaceful New Year.

Born Poor

Jesus was born poor and powerless. His birth on Christmas was an affirmation of God's rejection of greed, absolute power, selfishness, corruption, the ostentatious display of wealth, the inprivate satiable accumlation of property, and the acquisition of a force that can lead to the subservience of a people. By being born a poor man, Jesus showed us that the real power that befits our dignity as human beings lies in the values of the Kingdom. These are values that run counter to the worldly might that needs wealth, status and influence to keep itself in power.

With his moral power, Jesus continues to rule long after the most powerful emperors and kings have traded away from the scene. His force is in the hearts of believers who have transcended time and space. His force is in the conviction of followers who continue to after their lives, accepting with a full heart the cost of discipleship. His influence is now and forever in the lives of all those who would commit themselves to the building of a just so-

ciety where the values of the Kingdom have a chance to blossom, like water liles in a pond which does not run dry.

On lonely, quiete nights when one needs all the inspiring thoughts to assuage one in prison, a detainee tries to project the future scenario. One day the empires of this country and its masters in the West, from whose thrones the poor have been subjected to a dehumanised status, will see themselves tumbling down like a deck of cards. One day, the WB—IMF the TNC's the international banking system, the CIA and all its local counterparts, the global military complex and its tentacles everywhere, the dictaterships and their cronies, the greedy landowners and their paid henchmen—all "will be cast down from their thrones."

The poor will inherit the earth. They will build the Kingdom They will reject the evil ways of those who oppose the prophets in their midst. They will uphold the bibilical tradition of justice and right eousness. And on the Christmas of their liberation, there will be

(Continued on page 10)

Sri Lanka's Proposals For Devolution

6, 13 & 20-12-1985

Subjects and Functions Exclusively Reserved for Central Government

Under the Draft Framework submitted by the Sri Lankan government for consideration by Tamil groups, the following subjects and functions shall be exclusively reserved for the Central Government:

- * National policy on all subjects and functions
- * Defence
- * Internal security
- * Law and Order and Prevention and Detection of Crime, subject to the extent that some of these powers will be devolved on Provisional Councils and District Councils
- * Foreign Affairs
- * Posts and Telecommunications
- * Justice in so far as it relates to the Judiciary and the Courts structure
- ** Finance in relation to National Revenue, Monetary Policy and External Resources
- * Foreign Trade
- * Ports and Harbours
- * Aviation and Airports
- * National transport
- * Rivers and waterways
- * Minerals and mines
- * Broadcasting
- * Television
- * Immigration and Emigration and Citizenship
- * Customs
- * Elections Presidential, Parliamentary, intermediate and grass root units
- * Shipping and Navigation
- * Territorial waters and economic zones
- * Census and statistics
- * Professional occupations and training
- * All subjects and functions not otherwise specifically assigned.
- * Inter Province / District Trade and Commerce
- * State Lands and Foreshore subject to the extent that certain of these powers will be devolved on Provincial Councils/District Councils.
- * National Archives.

Who can prevent Wasting fragrance With a fence?

Who can cut
The coming rays
With a knife?

Sun rise cannot be stopped By the darkness of clouds

Wounded branches
Will give forth flowers
Silent faces
Will shine with His words

AYA participant.

An Opinion: No Basis for Solution

The prosposals contained in the 'Draft Framework' submitted by Sri Lanka for consideration by Tamil groups do not provide an adequate basis for a lasting solution to the ethnic Instead of devising problem ways and means of establishing institutional structures to deal with an ethnic conflict between two peoples whose basic differences arise from the fundamental fact that they speak two different languages and who, by and large, have inhabited clearly identifiable areas of the country, the authors seem to have displayed their predisposition to an exercise in administrative manipulation.

The vast differences in the Indian society would appear to have been managed with relative success by the creation of linguistic states within the framework of a single Indian state. The stubborn resistance on the part of Sinhala leaders to the creation of a Tamil linguistic region comprising the northern and eastern provinces where the overwhelming majority of the people, both Tamils and Muslims, speak the Tamil language, is reflected in the Draft Framework. almost universal demand of the Tamil-speaking people for the merger of the two provinces into a single unit has been ignored and rejected.

While the proposals provide for the establishment of Provincial Councils, the right given to District Councils within the province to opt out of the Provincial Council would certainly have the effect of undermining the whole process of devolution on a provincial basis. How a uniform cohesive system of devolution on a provincial basis can develop with a degree of permanence and continuity when districts within the province are permitted to opt out at any time is hard to envisage.

The major source of apprehension of the Tamil speaking people is the deliberate policy and practice of successive governments to colonise the northern and eastern provinces with Sinhalese under state-aided schemes The proposals do not contain any mechanism to prevent the Tamil areas being gradually converted into Sinhala majority areas. only way this could be prevented is to vest the power and function of land settlement upon the devolved authorities and to lay down criteria for selection of settlers in a manner so as not to adverse. ly alter the demographic profile of the province. But the proposals fail to guarantee this.

The considerable overriding powers given to the centre in regard to recruitment, promotion, transfer and operational functions of the local police effectively undermine and render meaningless the proposal that internal law and order shall be a subject for the Provincial Council.

The Draft Framework does not make provision for decentralisation of administration of justice and for the creation of an appropriate judicial machinery having jurisdiction within the province.

The ethnic conflict and the violence directed at the Tamils commenced with the Sinhala Only Act which was enacted in total defiance of the opinion the Tamil speaking people have never reconciled themselves to accepting Sinhala as the sole official language.

Declaring Tamil as a national language in the 1978 Constitu tion has had no practical meaning. The Draft Framework does not make provision for dealing with the linguistic rights of the Tamil people. However, one of the preconditions for implementation of any agreement is that the Tamil people shall accept Sinhala as the sole official language, and clearly this cannot be acceptable to the Tamil speaking people.

The provision that 95,000 stateless Tamil plantation workers would be considered for the grant of citizenship totally ignores the problem of approximately 400,000 'stateless' Tamils in the plantation areas.

The proposal for the creation of an authority for the 'port of Trincomalee and its environs for the purpose of its administration and economic development' without defining the land area that will fall within the jurisdiction of the authority constitutes an insidious attempt to remove Trincomalee and its

surroundings from the provincial authority.

The President of Sri Lanka is too powerful and parti-san a figure to be trusted with considerable powers vested in him under the Draft Framework. He enjoys enormous executive powers in addition to being the Defence Minister, Head of the Armed Forces and leader of the ruling party. He is no constitutional figure-head like the Indian President or the Queen of Great Britain. In this context, the wide powers envisaged for him in the Draft Framework, for example the appointment of the Chief Executive of the Provincial Council at his discretion, making Provincial Council Members who are MPs to be accountable to him, his power to dissolve Provincial Council etc. will result in the Provincial Councils becoming easy targets for Presidential manipulations.

Most importantly, the extent of legislative and executive powers conferred upon the Provincial Councils are unduly restricted and the subjects and functions which fall within their competence is extremely limited. This is demonstrated more by the subjects and functions that have been reserved to fall within the exclusive jurisdiction of the Central Government.

The conclusion is irresistible: that proposals of the Sri Lanka government do not provide a framework for genuine and meaningful devolution let alone a constitutional arrangement for the resolution of the ethnic conflict.

- From Tamil Times

175th Anniversary of the UCBWM



On September 5, 1810 four Ministers and the Governor of Connecticut gathered in the Farmington, Connecticut, parsonage for the first meeting of the American Board of Commissioners for Foreign Missions. Its 1812 charter stille serves the United Church Board for World Ministries, continuing the Evangelical, Reformed, Christian and Congregational Mission heritage. It was this board that sent the first American Missionaries to Jaffna in 1816 and founded the American-Ceylon Mission. This important anniversary was appropriately observed by the United Church of Christ this year.



UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

[வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது ஓதிஸ்தவ வார இதழ்.] ை நீதி ஜெனத்தை உயார்த்தும்; பாவம் எந்தக் நூலைத்துக்கும் இழிவாம் "

மலர் 145 7

6. 13. 20-12-1985

[25 46, 47, & 48

இயேசுவே உம் அன்பிற்கு என் நன்றி!

வருடங்கள் பல வாழ்ந்துவிட்டேன் வாழ்க்கையின் அர்த்தம் புரியாமல்.......

அன்பிற்காக ஏங்கியே நின்றேன் அதுவும் எனக்கு கிடைக்கவில்‰ அரவணேப்பை எதிர் பார்த்தேன் அதையும் எவரும் தரவில்லே தந்துவிட்டாய் இன்று நீ – என் இயேசுவே; இரண்டையும் ஒன்ருய் சேர்த்து.

உன் அறிமுகம் கிடைத்தது இன்று என் வாழ்வை அது மாற்றியது.

தனிமையில் நான் வாடினேன் என்னருகில் நீ இருந்தாய் உறவு**களே இ**ழந்**து** நான் தவித்தபோது உடன் இருந்தாய் நீ என்னேடு

கவலேயில் மூழ்கி கண்ணிர் விட்டபோது கண்ணீரை துடைத்தாய்! ஆறுதல் நீ சொன்னுய்!

என்வாழ்வின் உயர்வை கண்டு பலர் பொருமை கொண்டபோதும் எ2ன நீ பாராட்டி

என் உயர்வில் மகிழ்ச்சி கண்டாய்!

தோல்**விகள்** பல தொடர்ந்து எ*ஜ*ேத் தோற்கடித்தபோதும் தோல்வியே வெற்றி என்று தோள்தட்டித தேற்றினும்.

உன் அறிமுகம் கிடைத்தது இன்று என் வாழ்வை அது மாற்றியது

பலர் என்னே வெறுத்தபோதும் என்ணே நன்ருய் ஏற்றுக் கொண்டாய் பொறுமையை இழந்து கண்ணில்லாத கடவுளே என கத்தியபோ தும்

பொறுமையுடன் எ2ன நீ ஏற்றுக்கொண்டாய் உன்ணே நான் வேண்டாமென்று உதறித் தள்ளியபோதும் என்ணேவிட்டு பிரிந்து நீ எங்குமே சென்றதில்லே மனதில் ஒன்று செயலில் ஒன்று கூடாதென்றுய் அதுதான் சரி என்று நானும் ஏற்றுக்கொண்டேன் என உணர்வுகளே மதித்து நீ என்ணே ஏற்றுக்கொண்டாய் உன் உணர்வுகளே அறிந்தும் உன்ண

நான் உதறிவிட்டேன் வாழ்வை வெறுத்து நான் வெருண்டு நின்றபோது

வாழ்வுக்கு வரைவிலக்கணம் நீதந்தாய்.

உன் அறிமுகம் கிடைத்தது இன்று என் வாழ்வை அதுமாற்றியது. உண்மை **அன்பு வை**த்து நீ வாழ்**ந்தாய் –** சு**வா**மி உண்மை யென்று எதையும் நான் ஏற்கவில்லே. அன்பை நீ செயலில் காட்டி உயர்ந்து விட்டாய், அதையே நான் நடித்துக்காட்டி குறைந்து விட்டேன்

கொடுத்த வாக்கை இறுதிவரை காத்து நின்று களங்கமில்லா மனதுடனே நீ இருந்தாய்

எடுத்த எடுப்பில் கொடுத்தவாக்கை மறந்து நானும் அடுத்தடுத்து குற்றங்கள் பல புரிந்துவிட்டேன்.

என்ணே எவரும் அன்பு செய்வதில்லே,

என்னுல் எதுவுமே இயலாது...... எவருமே என்னே புரிந்து கொள்கிருர்களில்லே................

என்றெல்லாம் என்ணப்பற்றி கொண்ட

தாழ்வு **ம**னப்பா**ன்மையை** நீக்கி வாழ்வை வளமாக்க நீ தந்தாய் உன் உறவை – சுவாமி! என் 2ன நீ சந்தித்து என்வாழ்வுக்கு புது அர்த்தம் தந்து புது உறவிற்கு அழைத்து செல்லும் உன் இனிய அன்பிற்கு இயேசுவே என இதய நன்றிகள் பல ... பல பல இயேசுவே என் இதய நன்றிகள் பலபல பல

தொகுத்தவர்:-செல்வி - ஜீவா முருகேக புங்குடுத்வ இருச்சபை

தாரகை வாசகர்களுக்கு

இயேசுபிரான் பிறப்பு விழா புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்! இயேசு பெருமான் அழித்த அன்பும் அருளும் அமை இயும் நம் தாயகமெங்கும் ஙிஃபெற்றிருக்க இறைவனே இறைஞ்சுவோம்!

— ஆசிரியர்

தியானப்பகுதி:

தடுப்புச் சுவர்களேத் தகர்க்கும் வாழ்வு

9 00 D உளில், 'மனிதுவ மனி தனுய் மதித்து நடகது!' என்ற உரிகைமைக் ஒவி 4 கி அறை தை கேட்கிண்டும். தொழில் எளி மு தலர ளி உறவானுவம், ஆள் வோர் குடிமக்கள் உறவானனை t, ஆசிரியர் மாணவர் உறவானனும் இந்த மணிதாபிமான அடிப்படை யில் அமையவேண்டும் என்று மைக்கள் கோருகின்றனர். இக்குரல் ஆண்டுகட்கு முன பலஸ்தீன செருக்களிலே ஒலித்த புணித்க்குரம்.

தம் இயேசு பெருமுரன் மனி மனிதனுப் நடத்தினர். ஒருநான் ஆவர் பயணத்தில் களேப புற்று சீலார் உளின் இணுற்றண் கைடையில் அமர்ந்தார். அது சமா கியர் வரழுக்கு இ ஊர். ருக்கும் யூதருக்கும் எவ்வித உற சமாரியரின் வும் கிடையாது, **ு** த்தினின்ற எதுணபும் வாங்கி உண்ணுதல் தீட்டானது என யூதர் கருத்னர். ஆனும் இயேசுபெற மானே, கிணற்றன்டைப் தேர் மொன்ன வந்த சமாரியப் பெண்ண சமாரிய இனத்தைச் சேர்ந்தவனாகக் காணவில்லே. மனுக்குவத்தின் ஒரி அங்கமாக, இறைவனின் மகளரகக்கண்டார். அவளிடம் 'தாசத்திற்குத் தசு' என வேண்டிரை,

சமாரியப் பெண் ேணுடு உணர பாடுகையில் அவனது வாழ்க்கை யின் நிலேயினே நன்கு அறிந்தவராக இயேசு உஎண்டித்தார். தரம் குறைந்த வாழ்க்கையின் அறிந்திருந்தம், அவளேப் பரவி யாக அவர் கஎணவில் வே. இறைவ வின் மேகளாக அவளக் கண்டார். தெய்ய வழிபாட்டின்க் குறித்து அவ வோ சடு உரைய சடினர். துற்கும் அவளுக்கு வெளிப்படுத்தி, நவ்வாழ்வு ஈத்தார்.

இயேசு வருகின்ற இடத்தில் மனுக்குவத்தைப் பிளவு படுத்தும் தடுப்புச் சுவர்கள் தகர்க்கப் படு கின்றன. பக்களே ஒன்றுக்குகிறுர்; ஒப்புரவரக்குகிறுர், அதனுஇதா*ன* பேவுலடியார், '' இணி உங்களிடைடை யே யூதனென்றம் கிரேக்கனென றுபில்கு. ஆகணென்றும் டெண் கணென்றுபில்ஃல, ஏகனைவில், நீங் கண் எல்லாரும் கிறிஸ்து இயேசு வோடு இணேக்கப்பட்டு ஒரே ஆள் தெயி ருக்கிறீர்கள் ' (கலரை : 28) என்றம் பிரிவிவோக்குக் கரை ண மாக இடையில் சுவர்போன நின்ற படைமையை அகற்றிஞர் என்றும் கூறிஞர். இயேசு மணி இதை மேனித்ராய்க் உண்டோம்.

நாம் எவ்வாறு நம்மைச் சூழ்ந்தள்ள மூச்சுள் நேசக்குகின் good adduor co? தை இ**ைறவனி**ன் ஆண்போடம்? எவை இரு சந்தில் க நேரிவுனும் அவரது சாதி, குலம் ஆகியனத வட்டு, அவரக்காகவும் இமேக மரித்தா சென்ற பரக்க நோக்கு டன் நோக்கு இருமா? சாதி, சமய வ வியு மு த GODLIFLEL வதால் நமக்குள் எத்தனே

அன்ததுலா நாடு குழப்படுகள்! வாழ்க்கையில் அவறியவர்கள் மன்னிக்க மேறுத்து அவர்களே என்றும் இழிவரக நேரக்கை தம்மிற் ப**லர் நடத்து** கொண்றனரல்லவா? இவ்வித வேறு பாடுகளில் ஈநபடுகின்றவர்கள் இயேசுவின் சேடர்களென அழைக் கப் படுவதற்குத் தகுதியுடைய வர்களல்ல.

> 9304 Gugue வளிஃக வ நகிருர், அவரது வாழ் வில் மனிதனே மனிதனுய்க்கர ணும் கண்களே உண்டு. தடுப்பூச் சுவர்கள் எதுவும்இல்லா வாழ்க் 68 4 3 5J.

கிறிஸ்ற உங்களேத் தமக்கு உரியவர்களாக ஏற்றுக் கொண் டது போல, நீக்களும், ஒவரை பெரைவர் ஏற்றுக் கன்' (ரேர. 15:7) சொன்னுங்

இயேசு பெருமானே, பிறரை உம் முடைய பின்ன் கொரம்க் சோணவும், மனிதரை மனிதரரம் சொதையும் என் உள்ளத்தில் உம் அன்மை ஊற்றியருளும்.

— ஆமென்.

அடிக்கடி கோப்பி குடிக்காதீர்கள்!

அடிக்கடி கோப்பி அருந்து வேரருக்கு இருதய வியாதிகள் அதிசரிக்கும் ஆபத்து உள்ளதெ கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. நரள் தோழும் ஐந்த அல்ல**த** அதற்கும் கூடுதலான தடமைகள் 4 9 b 5 3 a o f, நானோக்றுக்கு ஒருமுறை மட் டும் கோப்பி அருந்துவோரை விட அனேகமாக மூன்ற மடங்கு இரு த்ய வியாதி ஆபத்தை எதிர் நேரக்குக்குருர்கள் என மருதி துவ ஆய் வானறின் மூலம் கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. தொடரி பான சோப்பி பாவணே கொலஸ் டரோல் மட்டத்தை அதிகரிக் 8 a D 8.

மறுமைப் பிரவேசம்

மன்னைரச் சேர்ந்தவரும், முன்னுவ் மன்னர் மேதடிஸ்த இருச்சபையின் வட்டார உக்கி ராணக் காரனுமாகிய திரு. அல் பிரட் கின்னப்பு இசண்ற சனி**ி** இழ**ை**ம் (7-12-85: இ⊴ாட்**ைட**ி காட்டில் அவரின் உறவினர்வீட் டிற் குரவடாளும்.

வீட்டு ஆராகளே வண. எம். தேவதாசனிஞல் இரு. எஸ். ஜெப நேசனின் உதவியுடன் நடத்தப் பட்டது. இரு. எஸ். ஜெபநேசன் இரு. அல்பிரட் இன்னப்புவின் விச முகமலர்ச்சிவைய வசத்ததையும், யும் விவக்கிஞர். இஸ்ரவேவிலும் இப்படிப்பட்ட விசுவா ச ச வ தி இப்படிப்பட்ட விசுவா ச ச வ தி டவரின் வெசித்தைக்கு இலக்கண மாக இணைப்பு வரழ்ந்தார். என்ற கூறனர்,

ந்த வடக்கம் வண எம் தேவ தசசனிஞல், மசுசகம் சபசபதி தவேந்திரனி அ உதவியுடன் நட BUULLE.

ஒருவருக்கொருவர் புத்தி சொல்லுங்கள்.

பா. கிரான்ஜீவன் (முற்தொடர்ச்சி)

சேவக்கும், ஒரு பெண்ணும் கூட அவனுக்குப் புத்தி கூறினர். [11 er to 14]

எண்ணற்றேருக்குப் புக்தி புகட்டும்படியாய் விரைவாய் எழுத்திறவனுடைய எழுத்தாணி, நாவை தேவன் அவருக்கு அருளி **ப**தில் வியப்புண்டோ? mor A கோபு செசல்லுகிறது பேரல யாவரும் வேட்கிறதற்குத் தீவிர மாயும் பேசுதிறதற்குப் பொறு மையாயும் கோடிக்கிறதற்குத் காமதமாயும் இரு இ ை முயல் வேசம்.

2. தொட்டால் சினிங்கித்தனம்

நமது குறைகளே நசம் அறி யரதிருக்கிறேம்.

நமத குறைக∂ள அறிந்து. அதைநிவர்த்தி செய்யும் வழிக∂ள யும் அறிந்திருந்தம். பிறர் அதைச் கட்டிக்காட்டுவதை நரம் வெறுக் BGario.

இப்படிக் செய்வதை ஆப்படிக் Gera செய்யுங்களேன் என்ற ை அது எத்துவே மேன்கமையுள் ளதாயிருந்தாலும். ஏதாவது ஒரு கசரணத்தைச் சொல்லி பிடிவாத மாய் நமது எண்ணத்தைவே செய வா அது இரும்,

நம்முடைய இவ வேளேயில் பதில், சாலொமோன் செய்வது பேரல அதந்தை வந்தால் இலச் ைசயும் வரும். தாழ்ந்தை சி**ற்**தை உள்ளவர்களிடத்தில் ஞரனம் e a [6 8 11:2]

இன்னும் பல வேளேகளில் இவ் விதம் நடப்பதுண்டு. சிலருடைய சுடுமுஞ்சத்தனம் என்கிறேமே, தடும் *அசரற்களே* உடனே வீசும் தன்மை அல்லது உண்மை ஒரு மைப்பாட்டில் சேர்ந்து வொள்ள முடியாத தொட்டால் கினிங்கி நில் இகவகளும் தடையாயிருக் 8 D 56.

மனிதர் தங்கள் எல்லாச் செல்வங்களோடும் செல்வாக்குக ளோடும் பரலோக இராச்சியம் செல்ல விஞ்பபுகின்றனர். அவ் வெண்ணத்தை பேசு திருத்த முற பட்டால் எவருமே பரலோக இராட்கியத்தில் பிரவேசிக்க இய லாது என்பர். [மத். 19:20-26]

எத்தனே முறையும் திருமணம் செய்து மன்னியைத் தள்ளவிறம் சொள்கையுடைய உரசயிருப் பர். அதனே பேசு கண்டித்தால் திரும नन कित्रम ணமே வேண்டமம் கட்டின்டுவர். [19:7-10]

நாம் முற்கோப் மூப்பராய் இருத்தால் நமக்குப் புத்தி செரல் அம் இள்யவரை வையடக்கப்பள் ணுகிரேம், தரவீது இப்படியான குறறத்தில் ஒருமுறை விழுந்து விட்டான. எண்னும் அவை இரு தயம் வரத்தது. அவன் மனம் திருப்பின்லும் தன்கடின் சிரிமைய யின் கசந்த கனிமை புநிக்கத் தவறுளில்லே. [11 சுமுமு 24]

பரியரசக்கார ே இ ஆடி ந்து கெதுள்ளு தறுக்குச் செவி கொடான். [நீத 13:1]

3. ஆவிக்குரிய வாழ்வில் அக்கறையின்மை

ஆவிக்குரிய வரழ்வில் ஆழ மாய்ச் செல்ல விரும்புபவன் புத்தமைதிடைப் புறக்கணியமுன். இதுவே தூய்மையுள்ளவன் இன் னும் தூய்கமையாக வழி.

அநியரயம் செய்கிறவன் இன் னும் அதியாயம் செய்யட்டும்.

தீர்க்கதரிகிகளும், ஆவரது அகத்தமாயிருக்கிறவன் இன்னும் அகத்தமாயிருக்கட்டும். நீதியுள் ளவன் இன்னும் நீதி செய்யட் டும். பரிகத்தமுள்ளவன் இன்னும் பரிசுத்தமாகட்டும்.

> இதேரை சீஃகிரமாய் வருகி நேன் அவன்வனுடைய இரியை களின்படி தேவனவனுக்க ந தளிக்கும் பலன் என்னேடே வருகிறத. [வெளி 22:11,12] முன் செல்ல அவர் அப்படி நாடி अ वा के का ना वा மாயிற்கி. **நமக்கு** நாளானது சமீபித்து வைடுகிறவை எவ்வளவாய்ப் பார்க்கிறேமோ, அவ்வளவரய் ஒருவருக்கொருவர் புத்தி சொன்று தலே அனுக்ல மானதல்லவா?

> யாவத்தின் ஒருவனுக் லும் வஞ்சண்யினுவே கடினப்பட்டுப் போசாதபடிக்கு இன்று எண் கூப்படுமளவும் நாடோறும் ஒரு வருக்கோருவர் 4 多 லுங்கள். [எபி 3:13]

> வளர வரஞ்சுசையற்றவன் வளர்ச்சியற்று நின் முவி இவ தேசடு வாடிப்போகவும் தவங்கு வான். புத்தி சொல்லு தவே பவுல் கிறபைவரங்களோடு Sout. [Corun 12:68]

பரி சுத்தவான் கள் பொருந்தும் பொருட்டும் நசம் வனருகிறவர்களாயிருக்கும் படி பாகவும்; தேவனுடைய மனி தன் தேறினவனுகும் படியாகவும் தேவன் சபைக்களித்த வரங்க ளில் இதுவும் ஒன்று.

புத்த சொல்லும் முறை

1. எல்லாத் தாழ்மையோ (ALD ...

கிகுமை வரங்களே செயல் படுத்தம் முறையின் பவுல் தொடர்ந்த குறிப்பிடுகிறுர்.

சகோதர சினேகிதத்திலே ஒருவர் மேல் ஒருவர் பட்சமரய் இருங்கள். கணம் பண்ணைநிறதிலே 9 B 2 B 3 B B B B B B B B முத்து கொள்ளுங்கள். [ரோமர் 12:13]

ஊழியவரங்களே செயல் படுக் து தலுக்கு இதுவே ஒழுங்கென குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

மிகுந்த மனத்தாழ்கைமையும். சுருந் த மும், நீடிய *பொறுகைமையும்* உடையவர்களரய் அன்பிலை ஒரு வரை ஒருவர் தாங்கி [எபே 4:2] நம்மில் எவன் பெரியவன் என்று இடர்கள் போட்டியிடும்போது திருமுறைடில் இரண்டு முன்மோ இரிசைய பார்க்கு ம்போத யேசவரன் முனிவரைப்பார்த்து யேசு சொல்லுகிரும்.

பெண்களிடத்தின் பிறந்தவர்க ளிடத்தில் பேரவரன் ஸ்நாதகணேப் பார்க்கிலும் பெரியவக் 90 வனும் எழும்பினதில்லே என்ற உங்களுக்கு மெய்யாகவே சொல் லுகிறேன். [மத் 11: 11 <u>]</u>

ஆனும் தேவனுல் அனுப்பப் பட்ட ஒரு மனிதன யோவான் செரல் அதிருர்.

அவர் பெருகவும் நான் சுறுகவும் வேட்டும். உண்ண தத்திலிருந்து வருகிறவர், எல்லமு ரிலும் மேலானவர் பூமியிலிருந் து கூடரவுவ் பூமியின் தன்மை 以 的 意 。 图 意 யுள்ள வளுயிரு ந்த இவையுள்ளப் பேசுஇறு © [**யேரவர** 3,30'31].

இப்படியான இரு காட் இடைக் கண்டக கள் பாக்கிய புள்ள கவைகள்.

தேவனுலே மாத்திரம் வருகிற மகியையைத் தேடாமல் ஒருவ

ராலொருவர் மகிமையை ஏற்றுக் கொலு டைதால் சபை தெள்ளாழக் கொளு டிருப்பதில் ஆச்சரிய பொரு்றுமில்ஃபையை, [யோவா 5:44 1.

2 செம்மையாய்:

தவருன புத்திமதிமைக் குறித்த எச்சரி**க்கைய**ர யிருப்போம். புத்தி செரல்லும் போதும், புத்தமத்கைய ஏற்றுக் செள்ளும் பேரேதும் தேவேசித்தத் இன் மையத்தில் நம்மைக் கோத்துக் கொள்ள கவனமாம் இருப்போம்.

நாம் பலமுறை ஆன்பினும் கரிசுவேயின்லும் மேற்கொள்ளப் வசனத்திற்கு பட்டவர்களாய் புறம்பே புத்தி செரக்வி விடுகி மேம்.

பேதுரு ஆண்டவரை தேசித் தபடியால். தேவனுக்கேற்றவை களேச் சிந்தியாமல், மனிதருக் கேற்றவைகளேச் கிந்தித்து நடைய பாடு, மரணம் வுடன் அவரைக்கடிந்து கொண டான். [மத் 16: 23]

நம்மிடம் ஆறுதலே பார்த்து பகிர்ந்து சொன்பவர் அனுதாபத்தை **களுக்கு** நமது தெரிவிக்கும் பழயாய் நம்மையே அறியாமல் பலமுறை இவ்விதம் தவறு செய்கிறேம்.

அன்றுட வாழ்க்கையில் ஒர் எடுத்தக்காட்டு நோமோ அல்லது தம் மேசடு உளர*யா*டுபவரோ இன்னுமொருவரைப்பற்றி குறை வாய்ப் பேசும் போது, அதை தஇக்கவேச கடித்து கொள்ளவேர முயலாமல் . "ஆவமன" என்று ஆமோதத்துக் கொண்டுள்ளோம். 3. வேத வசனத்தில்:

த வ ரு ன ஆலோசன் வக்கத் தவிர்க்க தொருமறை வசனங்களால கழந்து கொள்ளுதல நல்லது. வேதவரக்கியங்களெல்லைய உட தேசத்திற்கும், இடிந்து கொள்ளு தே அத்தும், சிர்த்ருத்தலுக்கும் நீதியைப்படிப்பித் தலுக்கும் றவைகளாய் இக்கிறது

எவ்வச நீடிய சசத்தத்தேசடும் உபதேசத்தோடும் கண்டனம் படை வரி கடிந்த கொண்டு புத்தி சொன்று. [11 தீமோ 3:16 -4:27

'இரு**தய**நிறைவ'ஞ்சு வரய பேசும் வசனத்திஞ்ல நிறைந் இருந்தால் போதன்பும், புத்தி மதியுமே வெளிப்படும்.

தெறிஸ் துவின் வசனம் உங்க ளுக்குள்ளே சகல் ஞானத்தோடும் பரிபூரணமாய வரசமரபி ருப் பதாக. சங்கேதங்களின் அம். ஞானப் பாட்டுகளின்லும், துண்களின்லும் ஒருவருக்கொருவர் போதித்து புத்தி கொடைம் உங்கள் இருதயத்திலே கர்த்தரை பக்தியுடன பசடுங்கள் [கொலோ 3:16] [எபே 5:19]

4. ஆவியின் ஓத்தாசை Сшт ():

ஆவியின், நிறைவும் வசனத் இன் நிறையும் நிறைவும் இசய வேயே பிறப்பிக்கும்.

ஆவிம்வே நிறைந்த..... ஒரு வருக்கொருவர் புத்தி சொல்லுங் கள் என்றே இருமறை செம்லு கிறது. புத்திகொல்லுதல் நாம் பயிற்கிக்கும் போது தீர்க்கதிசன வரத்தின் ஒருவித வெளிப்பாட் டைக் காணவரம்.

தீர்க்கதரிசனஞ் சொல்லு இ றவன் மனிதருக்குப் பக்திவி ருத்தியும். புத்தியும், ஆறுகலும் உடை எக்கத்தக்கதாகப் இறுன் [1 இதுரி 14:37

நாம் சற்பனே செய்வது பேகல் அது அசாதாரண பெருத னியாய் திடிரென வெணிப்படா

மனித இதயத்தை மலரச் செய்வது இசை!

இலக்கியம் தொடக்கத்தி விருந்தே இசையாக இருந்ததை அதே ஞ வ இலக்கியத்திவிருந்த இசையைப் பிரிக்க முடியோது. இன்றம் மனிதனுகைடய இதயத் ை ஆட்*கொ⇔*டிருப்பது இ**சை.** இசையிஞ்இ் உள்ளம் இந்திழமு வென், இசைபைப் பாராட்டா**த** வென் மிரு மேென்று கூறுகின்று**ர்** களிஞே† ஷேக்ஸ்பியார். தமிழி ைச கூறுவது — 'மிருகங்களும் இசை மயங்கி விடுகிறு நன என்று!

மனிதன் மகிழ்ச்சியாய் இருக் கும்போது பசடுகிறுன். துமைத் தில் இருக்கும் பொழுதம் பாடு பாட்டு மனிதனி இ 8 mg 4 . இதயத்திற்கு மெருகூட்டுகின்றது. அதை இளகச் செய்கின்றது. அதற்கு உறுதியும் உறிசாகமூம் அளிக்கின்றது. 3 5 6 2 5 0 2 படை வீரர்களும் பாடுகின்றனர் இயற்கையும் பாட்டினை மாறு இன்றது. பயிர்கள், மரங்கள் இசைசபைச் கேட்டகல் அதிகப் பலன் தரு இன்றன என்று ஆராய்ச்சியாளர் கூறுகின்றனர்

தொழுவதற் இறைவ வே த கும் இசை பெரிதம் பயக்படு கென்றது. பாடுவது என்ருவ் தென்றது. பாடுவது என்றுல் அன்பு கொன்வதாகும் என்று கூறிய புனிதர் அகுஸ்தின் அடிகள், ,ஒரு முறை பாடுபவன் இருமுறை செடிக்கிறும் என்றம் கூறுகிருர், இறைவன் மேல் அப்படுகாள்ள, இமறைவனிவ் இரக்கம் பெற, இறைவனே அடைய இசை இன்றியமையாற தொன்று உள்ளது,

் இசையால் இறைவனே இரங்க வைப்பது மனிதன் குணமாகும் இசையில் மயங்க் இறங்க் வருவது Boba nanten/,

இது ஒரு இசைப்படப் பரடல் விருந்தாதும், இப்பாடல் இசை மினு பேணபை எடுத்துக் கூழுகிற Banag ?

ஆகவே, நாம் இசையைப் பசராட்டி நசமே பாடி வனர் வேசம், மற்றவர் பாடுவகைத் கேட்டு உயர்வேசம், பாடுவே ரையும் பாட்டையும் பளைர்ப் போம், நமது சபைகளில் தமி உளர்க்கப்பட வேண்டும். சபையார் ஆராதவேகளில் பக ணுடன் பாடிப் போற்றப் பயிற்கியளித்தல வேண்டும்.

வீட்டாலும் அன்றுட வாழ்க கையில் இயற்க**ையாக** நாப ஒருவெரிடமொருவர் பேசி கொன்ளும்போது வெளிப்பட்டுக் செக்கம் முருக்கும்.

இதுவே யூதா சிவாவின் தீர்ச்சதரிசன உவழியமாயிருந்தது யூதா சீலா என்பவர்களும் திரிக்க தரிசிகளாயிருந்த படியி இலே அநேடிவார்த்தைகளிஞல் சகோ தரகுக்குப் புத்தி சொல்லி அகர் मा देखा के கடப்படுத்திரைகள் [அப் 15 : 32].

5. தனிமையில்:

e. a + Ger ar a விரோதமாகக் குற்றம் செய்தால் அவனிடத்தில் போய் நீயும் தனித் திருக்கை கமில் அவனும் 3) 21 2 GDD500 இறக்கை அவனுக்க [18:5]] இதவே உணர்த்து திருமறை கூறம் முறை.

அடிக்கடி கடித்த கொள் வப்பட்டும் தன்பிடரிமைக் கடி வப்படுத்த இறவன் சகாயமின்ற் சடுதிவில் நாசமடையால். புத்தி மதிகள் விரம்புகிறகனே அறிவை விரும்புகிறுக். [நீத் 26: 1, 12:1],

1985 - A Retrospective

1985 was ushered in not with the glimmer of hope and peace but amidst the pathetic scenes of destruction and despair. For the Tamil people of this land, burdened under the yoke of the most repressive and draconian laws possible. year held out only the promise of more of the same carnage and misery. As the draws to its close it is possible to state with utter conviction that those gloomy expectations have been amply fulfilled. The year had begun with the people of the North and East living under regular curfews and restrictions that curtailed most normal activities in addition to displacing several thousands. This how-ever was to prove the mildest This howpart. In the face of the in-creased loss of life and properpart. ty it paled almost into insignificance. During the year there was deterioration on all fronts of the ethnic tangle.

The Military Solution

The year saw a dramatic stepping up of the confrontation between the security forces and the Tamil militants with both sides claiming severall victories. Considering their limited man power and resources the strikes by the mili tants seemed to be the more effective ones. The security forces on the other hand continued to hold centre stage by virtue of their efforts against defenceless civilians

In what seemed to be a well orchestrated and directed manner (the Israeli hand being all too evident) the security forces continued to unleash the awesome power of their sophisticated weaponry (provided by the U.S., Britain, Pakistan, South Korea and other such strange partners) against un armed men. women and child ren. It was no contest.

The effort to contain and destroy 'terrorism' generously included in its strategy the murder, rape, detention and displacement of Tamil civilians and the destruction of their property. It commenced with the scorched earth policy in Mannar District which resulted not only in hundreds of deaths but caused the mass exodus of thousands across the refugees to Tamil seas as Nadu. This was followed by the engineered (reportedly by Government supporters) Tamil-Muslim riots in the Batticaloa District which left those two up till then, friendly communities divided by fear and mistrust and thereby ensured maximum difficulty in finding a solution that both groups would accept Vavunia was next and this was followed by the dramatic anti terrorist operations in the Trincomalee District which while leaving a few 'terrorists' dead has reportedly left far more civilians dead and homeless. All this took place during the so called ceasefire period. Jaffna District which after a turbulent

time in the early part of the time in the early part of the year was generally peaceful has, it would seem, by the grace of the President, been saved for the last. Considering that it is here that the heart and soul of the Tamil movement lies it is inevitable it will soon receive the kind of attention that the other areas are now undergoing The supreme commandar has promised that much at least

The misery, anguish and destruction that such a policy left behind has not elicited the slightest sign of regret sorrow from the rulers. turned a Government either turned a deaf ear and a Nelsonian blind eye or expressed total denial that its security forces were wreaking havoc Even the belated admission by the Pre-sident to the B B. C. that his army might have on occasion lapsed was made with great reluctance and under statement. This in spite of the many reports of impartial foreign journalists and observers to the contrary. The Government promptly labelled such reports as Eelamist propaganda provided by international news contractors!

The massive amount of money being pumped into defence expenditure (a whopping twelve per cent of the budget) together with the increasingly belligerant statements of politicians and others, points to a discarding of all attempts at a political solution and instead to a stepping up of efforts on the military front. "Many have asked me to stop the talks" seemed to be an adequate excuse by the President for this

The Political front

The first half of the year saw a dead end as far as the dialogue for peace was concerned with both sides more prepared to talk through the barrel of a gun This was the situation till the middle of May as the Government continued its efforts at strongarming the militants and Tamil populace into docile submission The turning point was the massacre of Sinhalese civilians at Anuradhapura by one of the Tamil militant groups on the 14th of May While the act itself was deplorable it served to bring home to the Sinhalese people and to many of the recalcitrant Buddhist clergy the utter futility and tra-gedy of the military struggle that was taking place. Caught on the defensive and accurately assessing the public mood the Government was forced, apparently, to drop its militant posture and sue for peace

With the ready assistance of the Indian Government as mediators, the Government was forced to deal directly with the militants for the first time indeed a watershed event in the tangled conflict. This paved the way for the ceasefire and the negotiations at !himpu The honeymoon, however, was tragically short lived. Just when

the Tamil people had begun to And Then Jesus Came breathe a little more easily, looking forward to a long resipte in the blood letting, the cannons began to boom again in direct violation of the accord. Vavuniya and Trincomalee burned during the so called ceasefire period

All the while the Government's slicked up propaganda machinery under the name of Lankapuwath kept up a steady stream of attacks on Tamil demands while at the same time trying yet again to appeal Western countries for under the guise of a 'Marxist threat to overthrow the 'five democracy. Fortunately the blatant attempts at subversion of news of what was taking place in the North and East proved unsuccessful as agencies such as the B. B. C., A, I. R. continued to ensure that the underdog's voice was heard.

As the year wore on, emboldened by India's apparent soft line and by the disunity within the ranks of the Tamil groups, the Government's pos ture hardened They put proposals in a much ballyhoed working paper and waited for the Tamil groups to meekly accept it. Considering that it held forth only the idea of Provincial Councils with great. ly limited powers the proposals were stillborn and rejected by the Tamil groups At the time of writing the TULF had put forward its own proposals and was awaiting the Sri Lanka Government's response.

' I don't know what the Tamils want' was a stunning tatement made recently by the President. Close on the heels of his earlier statement that it India invades, in 24 hours there will not be any Tamils left in the Sinhalese areas' and 'I can cut off supplies and food Jaffna' it is obvious to anyone why the Tamil problem is yet to be solved put - there is neither the desire nor the will on the part of the Government to solve it,

Disturbing developments

India's vacillating stance vis a vis the ethnic issue has been most disturbing to Tamils From being a staunch upholder of the rights of the Tamil people it has changed to one of accomodating the Sri Lanka Government The dangers of this are all too evident and the resulting fallout could have disasterous sequelae not only for the Tamils here but for Tamil Nadu and India

More disturbing than even this has been the problems the Tamil militants have been undergoing While they are referred to by the Government under various sobriquets ranging from 'separatist terrorists,'
Marxist terrorists' and murderers' they have always
simply been 'the boys' to the
Tamil people. The affection

(Continued on page 10)

Slowly, softly, one by one the Slowly, softly, one by one the lights in the cathedral dimmed. The candles gently glowed and sickered on the altar. Voices quickly hushed. Hands quietly stilled. Then just as slowly; just as softly, through that gathered stillness, rose the fluted voices of the choir in "Once in Royal David's City." On velvet feet, regally forward they moved in procession and once again in that haunted, stirred setting the celebration of a mystic birth began.

There was a birth you know. There was a birth. And such a birth. Never was there one like it, before or after- Never, ever, will another one be. That still, expectant night, He came, while shepherds watched on lonely hillsides, and kings and sages scanned the starry skies; while Herod's thousands milled the streets and Caesar's might swelled and surged; while angels sang, and all hell hid and trembled; while the heavens spilled with hossannas and hallelujahs, He came, from a weary helpless maiden, to a helpless weary world.

God became man. He knew He would, even before creation. This He first promised Adam, when reaching out to him in his moment of sin, He said, 'your seed shall bruise satan's head.' This was His covenant with Abraham. "Out of your seed shall all the ends of the earth be blest. This was the promise, renewed and covenanted over and over, with Isaac; with Iacob; and with all the tribes of Israel, It was planned before time, and given in time. The world has al-ways needed Him. It will always need Him.

He knew before, what would be after; but He came. He held the fate of the worlds in His hands. So He came, Adam's sin was to be no more. The curse of his sin in me was to be no more. He would bear on Him my failures and my weakness; my griefs and my joys; my death and my resur-

What does any man want more than this, what more than this. This hope held out to the world; to those who will take it. 'Do not fear. Your sin I will forgive; your sickness I will heal; your sorrow I will bless; your failure I will redeem; and at your death I will give you life You will not die, for I live, here, now and always lam the reconcilation, the resurrection and the life. To this end I came.'

His bith gave me mine. His life transfigures mine- His death will redeem mine.

So while a world makes merry because He came and stricken hearts are renewed because He came; while glasses clink and spirits soar, while tinsels sparkle and children's eyes grow round in wonder; with the souls in heaven; with my loved ones gone before. this Christmas as the story of His birth unfolds in word and in song, I too will kneel in awe and homage at the manger, because He came.

Miss. K. Karalakulasingam

Editor's Note

There will no issue of the Morning Star on 27-12-85 because of the Christmas holidays.

The Peace of Christmas

The Rt. Rev. D. J. Ambalavanar

as the world gives do I give to you." John 14:27

6. 13 & 20-12-1985

The message of Christmas is essentially a message of peace. Angels' song The peace on earth" announced to the shepherds has been tak-Christians throughout en by the ages to summarise the message of Christmas and to explain the purpose of Christ's coming into the world in the incarnation. "Peace" or in its Hebrew form 'Shalom' was the common word of salutation among the jews. It was also a word of farewell, "go in peace". Its very commonness also underlined the richness and profundity of its meaning. The word connoted for the Hebrews the highest blessing one can bestow on or wish for Shalom does not carry another. the negative connotation as in the English word peace which means the absence of war. It is a positive fullness of being and life that results from a right relation to God. It is the peace of God which results from a relation of being at peace with God. It is salvation, health and prosperity that God bestows to his children. It is right relationship with God and right relationships in the life of the community. Therefore righteousness and peace are always linked together in the Hebrew mind. Mercy and truth are knit together. Righteousness and peace have kissed each other". (Ps. 85:10) Jesus is the Prince of Peace in whom truly righteousness and peace have kissed each other and therefore his parting word to his disciples is the message peace I leave with message 'peace I leave with you' This is not just a tradi-tional word of farewell, 'not as the world gives do I give to you', but the bestowal of a positive blessing. What is positive blessing? We may be helped to grasp the significance of this if we try to understand what Jesus meant by 'not as the world gives do I give to

James in his Epistle (2:15) gives us a good example of how the Jews in common practice used the word peace in wishing someone well a brother or sister is ill clad and in lack of daily food and one of you says to them. go in peace, be warmed and tilled", without giving them the things needed for the body, what does it profit?" The salutation "go in peace" had no power to do anything for the brother or sister who had no clothes or daily food. It was at best a feeble expression of hope expressed by one who was unwilling or unable to do anything about the situation, or at worst it was a way of cursorily but politely dismissing 'the brother or sister' in need. "Go in peace" was a word which had no power, had become a phrase which more or less was a way of ad-

you ".

" My peace I give to you; not mitting 'there is nothing that we can do about the situation, just console yourself in your mind.' This is what the world has come to understand peace, a purely inward feeling of resigning oneself to one's fate or circumstance.

> Jesus during his ministry used the same phrase on a few occasions. In Mark we read the story of the woman "who had a flow of blood for twelve years, and who had suffered much under many physicians, and had spent all that she had. and was no better but rather worse" (5:26J. To this woman Jesus said. "Daughter, your faith has made you well; go in peace be healed of your disease' (5:34). On the lips of Jesus 'go in peace' just means 'go healed of your disease, or go with your health restored." This is precisely what Shalom meantit is wholeness, fullness and well being. On the lips of the Prince of Peace 'go in peace" is a word that makes for peace. or restoration of health and wholeness. We read again in Luke the story of "a woman of the city, who was a sinner" anointing Jesus' feet at the house of a Pharisee (7:38). Pharisee seeing this The to himself, "If this said man were a prophet, he would have known who and what sort of woman this is." It is to this woman Jesus says "your sins are! forgiven" (7:48) and then goes on to say. 'your faith has saved you, go in peace." (7:50). Here again the words 'go in peace' on the lips of Jesus means 'go with your ains forgiven.' It means salvation, wholeness, the restoration of the right relationship with God. When Jesus says "go in peace" it is not just a faint hope of a paece in the future but the assurance of a peace realised and experienced.

As the culmination of his farewell discourse when Jesus said to his disciples, "Peace I leave with you; my peace I give to you; not as the world gives do I give to you." he was assuring them of a positive gift, a new power that will enable them to proclaim the Gospel of peace with power. To sinners they will proclaim the message of torgiveness with power; to the sick they will be the means of health and wholeness; to the hungry they will provide food; to the naked they will provide clothes; to the homeless they will provide houses; to the retugees they will give shelter. They will no longer say "go in peace", as a way of getting rid of the problem but will be enabled to say 'go in peace' as real peace makers, as those who bring about a transformation of the situation.

The Angels announced the message of "peace on earth" to shepherds in the fields of a a village in Palestine two thousand years ago. Christians have believed that that message was to be spread to the ends of the Do They know Its Christmas?

It's Christmas time Theres no need to be afraid, At Christmas time We let in light and we banish hate, And in our world of plenty We can spread out our joy and put our arms around the world At Christmas time.

But say a prayer Pray for the other ones At Christmas time its hard, but when your'e having fun, Theres a world outside your window And its a world of dread and fear Where the only water flowing is the bitter sting of tears.

And the Christmas bells that ring there are the clanging chimes of doom Well tonight thank God its them Instead of you And there won't be snow in Africa this Christmas time The greatest gift they'll get there is life, Where nothing ever grows No rain or rivers flow De they know its Christmas time at all? Herse' to you, - pay it back for everyone Heres' to them underneath that drying sun Do they know its Christmas time at all?

Feed the world Let them know its Christmas time Feed the world Let them know its Christmas time.

This song was composed and audience of 1.5 billion people. The performed by a group of popular British pop and rock stars last year. It was in response to the horrific images of starvation that were emanating from Africa. It has so far raised more than 10 million dollars for that purpose. More importantly the effort by Band Aid (as the group was called) set in motion several efforts by various groups to raise funds. This culminated in the historic 16 hours Live Aid Concert that was held in June in London and Philedelphia and was televised to a massive

effort has so far raised more than 60 million dollars. It seems appropriate that in this the International Youth Year here was a demon. stration of young people involved in a protest against the cynicism of governments and channelling their efforts meaningfully in the cause of humanity. At the same time Europeon governments were in. volved in spending more than two hundred million dollars on destroying surplus food!! Below is a scene from the closing stages of the Live Aid Concert at Wembley Stadium, London.



earth and to the end of time. It was a message to those in the Roman Empire and it is eqally a message to those under the principalities and powers that reign in this last quarter of the 20th century. What can this message mean in the context of the threatening nuclear holocaust? What can it mean in the context of a nation where the rulers can without even a feeling of shame talk of plans for annihilating a part of its population within twenty four hours because they belong to a different race, or speak of con-

tingency plans to starve out a community for no other reason than that it wants to live as a free and equal people? The messenger of peace today can become overawed by the sheer magnitude and complexity of magnitude and complexity of the problem as the disciplies of Jesus probably were when they were confronted with the might of the Roman Empire. But Jesus' word today is again the same as what he told his disciplies, "My peace I give unto you; not as the world gives do I give to you. Let not your hearts be troubled, neither let hearts be troubled, neither let them be afraid'

அருள் வாக்கு

" என்னுடைய சமாதானத்தையே நான் உங்களுக்கு அளிக்கிறேன். உலகம் அளிப்பதுபோல நான் இதை உங்களுக்கு அளிக்கலில்லே உங்கள் மனதில் கலக்கம் வேண்டாம் நீங்கள் மருளவும் வேண்டாம், — யோ. 14:27



மாபெரும் மகிழ்ச்சி நல்கும் மங்கலச் செய்தி! உலகம் உய்ய இறைவன் வந்தார்!!

இயேசு பெருமானின் பிறப்பு விழா, இறைவனின் அரு காமையை உணர்த்தும் இனிய விழா. இறைவன் நம்முடனி ருக்கிருர்; நம் அருகாமையில் இருக்கிரூர்; நமக்காவும் நம் மீட் புக்காகவும் இயேசுபிரான் மூலம், இப்பூவுலகில் வந்துதித்தார் என்ற உண்மையை உணர்ந்து, அவரின் திருவருகையைக் கொண்டாடும் இந்நாட்களில், நமக்களிக்கப்படும் மங்கலச் செய்தி — "அஞ்சாதீர்கள் — நம்பிக்கையுடன் இருங்கள்"! என்

நமது வருங்காலம் வஞ்சிக்கப்படக் கூடிய காலமாயிருப்ப தால், நமக்கருகில் உள்ள ஆன்டவரைக் காண நாம் விழிப் புள்ளவர்களாயிருக்க வேண்டும். ஆண்டவரிடம் நாம் நேரடித் தொடர்பை இழந்தோமாணுல், நங்கூரமில்லா மரக்கலம்போல், கடல் அலேயில் அகப்பட்ட துரும்பைபோலாகி விடுவோம். இப் பரிதாப நிலேயில்தான் நம் தமிழ் மக்கள் இருக்கின்றனர். நம் பிக்கையிழந்து, ''உலர்ந்த எலும்புகளேப் போலால்'' ஆகியுள்ள நம் மக்களுக்கு, உயிர்ப்பு அளிக்க வல்லவர் யேசு பெருமான் ஒருவரே.

இன்றைய நிலேயை ஆராய்து பாருங்கள்! பயமும் திகிலும் அனேவரையும் ஆட்கொண்டிருக்கிறது. வீட்டிலும் அமைதி பில்ல, வீ தியிலும் பாதுகாப்பில்லே தமிழனின் உயிருக்கு மதிப்பில்லே, உரிமைகளுக்கு இடமில்லே குண்டு வெடி ஓசையும், கோரக் கொலேகளும் கண்டு தினம் கலங்கி வாழ்கின்றும். இயேசு பாலகணே இனம் காண முடியாத ஏரோதரசன், மாசு மறுவற்ற ஆண்மகவையெல்லாம் கொண்டுழித்த அக்காலம், இன்றும் நம்மத்தியில் திரும்புகிறதோவென ஏங்கித் தியங்கும் இவ்வேளயில், அஞ்சாதீர்கள்... நம்பிக்கையுடன் இருங்கள்!... நான் உங்களே விட்டு விலகவுமாட்டேன், கைவிடவுமாட்டேன்' என்று எம்பெருமான் இயேசு உரைக்கும் உறுதியுரைக்குச் செவிசாய்த்துத் திடன் கொள்ளுங்கள்.

நமது சமுதாயத்தின் பல பிரச்சணேகள் மத்தியில் நமக்கு மனத்தின்மை அளிப்பவர் இயேசுபெருமானே. அவரே நமது வருங்காலத்தின் நம்பிக்கை அவரே, அசைக்கக்கூடாத உறுதி யளிக்கும் கன்மஃயாயிருக்கிருர். "யானேயின் பலம் தும்பிக்கை யிலே, மனிதனின் பலம் நம்பிக்கையிலே" என்ற முதுமொழிக் கிணங்க, "யானேச் சின்னம்" உடைய கூட்டம் நம்மேல் சீறி விழுந்தாலும், நமது நம்பிக்கையின் நாதர் யேசுபிரான் நம் மைக் கைவிடார் என்ற உண்மையில் உறுதியாக நிற்கவேண் டும். இந்த நம்பிக்கைதான் நமது இனத்திற்கும் புதுவாழ்வ ளிக்கும்.

"ஆன்மா, தனது எண்ணங்களின் வண்ணத்தைப் பெறுகி றது" என்ருர் மார்க்கஸ் அவுரேலியஸ். நமது உள்ளத் தில் வெறுப்பு மனப்பான்மை, அச்சம். அவநம்பிக்கை குடிகொண் டால், நாம் உயிர்ப்பற்ற அழியும் சமுதாயமாகிவிடு வோம், ஆகவே, அச்சமின்றி உறு தியான நம்பிக்கையுடன் எல்லாம் வல்ல இறைவன் தமிழ் மக்களேத் தன்மானத்தோடு இந்நாட்டில் வாழச்செய்யும் காலம் நெருங்கி வருகிறது என்ற உண்மையைத் தமிழ் மக்களுக்கு உணர்த்தவே, இயேசு பெருமான் இக்கிறிஸ் மஸ் நாட்களில் நம்மை அழைக்கிருர். சோர்ந்துபோய் நம்பிக் கையிழந்து தவிக்கும் தமிழ் மக்கள், மனந்தளராமல் எதிர்நீச் சல் போட்டு, எதிர்பார்ப்போடு செயலாற்றச் செய்வதே நம்

இறைவன் நம்மோடிருக்கும் போது யார் நமக்கெதிராக இருக்க முடியும்? உறுதியும் மனத்திடனும் கொண்டிருங்கள். திகைக்கவோ மதிகலங்கவோ வேண்டாம். அஞ்சாமல் நம்பிக் கையில் தளராதிருங்கள் நம்மையும் நம் இனத்தாரையும் கையில் தளராதிருங்கள் நம்மையும் நம் இனத்தாரையும் "யானப் பிடியில்" இருத்து விடுவித்து, வெற்றியின் பாதையா "யானப் பிடியில்" இருத்து விடுவித்து, வெற்றியின் பாதையா கிய சிலுவையின் வழியில், நாம் வழுவாமல் முன்னேற பெத் தலேயின் நாதர் நம்மை வழிநடத்துவாரென்பது நிச்சயம். இதுவே, நத்தார் நல்கும் நற்செய்தி!

உங்கள் அனேவர்க்கும் எங்கள் அன்பு கனிந்த நத்தூர் புத்தாண்டு நல் வாழ்த்துக்கள்!

ஆற்றல் பொதிந்த இன்னிசைப் பாடல்!

இன் கூறைக்கு ஒரு நாற்றுண் டிற்கு முன், ஐரோப்பிய கேசைத் தெலிருந்து ஸ்காட் என்னும் தெய் வத் தொணுடைன், வட இத்றியா விலை கிறிஸ்து நெறித் தொண் டாற்றி வந்தார். இவர் கிறிஸ் தவின் நற்தார்ப் பணி பைத் தமது வாழ்வின் குறிக்காளாகக் கொண்டு வாழ்ந்தவர்.

வட இந்தியாவிலுள்ள அஸ் ஸாம் முரிவத்கைதைச் சார்ந்த முகூக்காடுகளில், அக்காலத்தில் வாழ்ந்துவந்த 'நாகர்' என்ற இன மக்களூக்கு நற்செட்தியை அறிவிக்க வேண்டுமென்ற பேருர வல் கனம், ஸ்காட் அவர்களின் இதயதிதல் வேருண்றியிருந்தது இதற்காக தெநங்க சவமாக வெருத்து, அதன் பிண் அம்மகி வாழ் மக்களிடம் தரமே நற் செய்தி உரைத்தல் வேணுடிமை னத் தீர்மானித்தார்.

அக்காலத்தில், நாகர்கள் பல கேசத்திரங்களார்கப் பிரிந்து தனித் தனியே வாழ்ந்து வந்தனர். ஒரு கோத்திரம் மற்றத் கோத்திரத் தைக் கொல்லுவதும், கொல்லப் மணைடபோடு பட்டவர்களின சுவுத் தங்கள் வி ∌களில் மாட்டிப் பெருமை கொள்வதம் அவர்க ளுக்கு வீரவி வயாட்டாயிருந்தது, எவன் அதிகமான மங்டையோடு தன்னுடைய வீட்டில் மாட்டிக் காட்டு இருனே, அவனே அந்த**்** கொர**ம**த்தன் தல்வஞக**்** கொள்ளப்பட்டான். ஒவ்வொரு கொரு மத்தின் முன்னும் ஓத குறிப் பட்ட மரம் நிற்கும். அத்த மரத் தேல் அத்த திரரமத்தார் வேட்டை யரழுக் கொணர்ந்த மண்டை GLT GLO மாட்டப்பட்டிருக்கு

இத்தகையை மக்களுக்கு நெறி
செய்தியைக் கூறவேண்டுமென்றை
தணித்த புறப்பட்டார் ககுமை
ஸ்காட் அவர்கள். அவரின் நண் பெர்கள் கூடியவரையில் அடுத்துப் பார்த்தார்கள். ஆனுவ் ஸ்காட் ஒரேபிடியாய் நின்றை, விசுவாரசத் அடன் புறப்பட்டார். ஆவர் புறப்பட்டபோது தம் கூகயில் தமது வயினின் எடுத்தச் செண் மூர். நாகர்கள் வாழும் மல்கள் நோக்கிச் சென்றை கொண்டிருந்த போடித்க்கொர்ட், 'ஒ இருத்தசாட் கேகோ, இற்ஸ்துவுக்கு வெறறி முடி குடுங்கள்' என்ற ஆங்க்கைப் பாடுல்யே பரடிக் கொருை இ பாடுல்யே பரடிக் கொருை வ றுடையை இதயத்தில் நிரம்பி வழிந்து கொண்டிருந்தது.

கொடிய மிரு எங்கள் வோழும் காடுக்கோயும் மேழைகளேயும் கடைத்தை சென்றுர் ஸ்காட். அவர் மூக்கிற காடுகள்க் கடக்கும்போது, மார் பிஞுவேயே நகர்ந்து சென்றுர். கிறஸ்தவின் அன்பு மூன்விருந் துழுக்க, விக்கமாசம் பின்விருந்த தள்ள, ஆவியானவர் ஒளியாய் வினங்க, இவ்வாறு உடிரீத்தம் நடந்தும் தளராமல் சென்று கொக்கும் தளராமல் சென்று

மிக அடர்ந்த காடு ஒன்று வந்தது. அடர்ந்து படர்ந்து நெறுக்கிக் கிடந்த பசுங் கொடி குறுக்கிக் கிடந்த பசுங் கொடி கிட்டுக்கொண்டு முன் னே றிக் கொண்டிருந்தார் ஸ்காட் என் னும் இத்தேவ ஊழியன். ஒரி டத்தை யடைந்தபோது. இட நெறு ஈடடி மூண்கள் அவனச் குழுந்து கொண்டன். பச்சைச் குழுந்து தொண்டன். பச்சைச் குழுந்து தொண்டித்த தோய்ந்தை மிடை முடை நாற்றமுடையை அத்த ஈட்டி மூண்கள்க் கண்டதும் ஆண்டையருடையை அருட்கரும் அவரைச் தாங்கில் கொண்டதும்

ஆவியர**னவர்** அளித்த ஆ**ற்றல்** அவரை உறு இப்படுத்தியது. இட தெஞ்சுடன், கண்குள் மூடி**க்** கெரண்டு, தமது வயிலி²ன மீட்டி, 'ஓ! இரத்தசரட்கிகளே, இறிஸ் தவுக்கு வெற்றி முடி சூட்டுங்கள்!' என்ற பாடடீல் விடரத பாடி**க்** கெரண்டேயிருத்தார்.

ஈட்டி ஏந்திய கொடிய நாகி கேன் ஒரு குறிப்பிட்ட தொடுகளி லிருந்து ஒருவர் பிசு ஒருவரசா தம் சட்டிகள் அவர்மீது எய்யத் தொடங்களைர்கள். ஒரு சட்டி யோவது தேலஊழியன் ஸ்காட் ஆவர்களின் உடம்பில் தைத்க வில்ல், அவர்களுள் கைதேசுந் தவன் எய்த சட்டிகளும், இப் பெரியார் மீது படாமல் விலகிச் சென்று அவருடைய பாதங்களில் விழுந்தன. ஸ்காட் தெழுநேரம் பாடிக்கொண்டிருந்தார்.

சற்று நேரத்தின்பின், தம்பைச்சுற்றிலும் ஒரே அமைதி நிலவுகின்றது என்படைத உணரித் தரர். தம கண்கள்த திறந்து நேரக்கிஞர். என்ன ஆச்சரியம்! ஏராளமான சட்டிகள் அவரைச் சுற்றி கீழே விழுந்து கிடந்ததைக் கண்டரர் தம்உயிரைக் செமல்ல வந்த நாகரிகள் தளர்ந்து அடங்கி ஒடுங்கிஸ்காட் அவரிகளின் முண் தெணிவுடன் நின்று கொண்டிருந் தனர்,

இறை வளின் கரு கோப் பெருக்கை என் கணி எண்ணி மகிழ்ந்து நின்றுர் ஸ்காட். தம் தொரமங்களுக்கு வரும் புதியவர் குள்க் கண்டால், அவர்களிடம் பொருளிக்கு மெனினும், அவர் களுக்டய் உடல் வெட்டப்பட்டுக் துடிப்பதைப் பார்த்து மகிழும் பண்பு வரய்ந்த மக்கள், ஆன்பு கொண்டு ஸ்காட் அவர்கள்தி தங்கள் இறப்பிடத்திற்கு அழைக் துச் கென்றனர்,

ஸ்காட், அவர்கள், நாகர்க ஞடன் பாழ்ந்த, ஆவர்களுடைய மொழிபையும் கேற்று, நற்செய் இபை அடிர்களுக்கு ஆறிவித்தார். பிற் காலத்திக் பெல கோத்திரங்க கோச்சேர்ந்தோர் கிற்ஸ்தவை ஏற் றுக்கொண்டு, நவ்வாழ்வு நடத்தம் பெருவாழ்வுக்கு அந்த நாகர் மக் கள் நடத்துவதில் முடிற் கருவி யாக வினங்கிஞர். இதப்பை தி தரண்டன் ஸ்காட் அவர்கள், தப்பியாரின் வரழ்க்கை வரு வாழு, இன்னு அதித்கரை, நறி தாதப் பணிமில் ஈழ்பத்ததுமென் பகே மைது நம்பிக்கைக்.

உலகு உவப்ப உத்த்தார்!

வானே மகிதலமோ சுடர்மத்போ வயங்கு ஒவிர்வான் மீனே விர்கடலோ மழைமுக்லோ ஒரு வித்யில் ஆனு நெழ் அமைந்து ஆக்கிய அகிலம் ஆண்ட அச்சுதன் ஓர் ஊனுடிய திருமேன் கோண்டு உதித்தார் உலகு உவப்ப. கிருஷ்ண பின்னோ

இதன் பொருள்:

தம் திருச்சொல் உடக்கு படல் வானத்தி அம் பூடிபில் அம் நாம் காணுகின்ற — எணும்படி இன் அம் வி ஆணேற்பும் ஆராய்ந்தி வருகின்ற — எண்ணில்டங்கா அ இயற்கை முறைக்கப் படைத்தும் அடை நில்லத்து அம் இடம் படிடி இயற்கை விடுக்கர் அமை தம், காத்தும் வருகினற் எல்லா உல கங்களுக்கும் தில்வரும் அழிக்க லாதவ நமாகிய இறை கேந்தன் அன் நிராபி திருமேனி சொண்டு இந் உலகம் மகிழ்ச்சி அடையும் படிக்களையில் டம்பிறத்தார்.

கதையும் பொருளும்

உணவும் உரிமையும்

அதுள்த்த டாக்டர் ஞான இராபின்சன் நீண்ட நேர வேட்டைக்குப் பின் வேடன் ஒருவன் விடு நோக் கிற திரும்பிக்கொண்டிருற்தான். வேட்டையில் மடிந்த பறவை களோத் தோடிகின கனத்த ஒன்று அவன் தோழில் **■ ■ ■ ■** இத்கொண்டிருந்தது. **■** வோப்பு டன் காட்டுப் பாதையில் நடந்து வருகையில் கழுகொண்றுல் தாரத் தண்டை புறு ஒன்று அவகு கோகுடியில் வந்த வீழ்ந்தது. தரையில் பாய்ந்த அப்புருகவத் தூக்கிச் செல்ல முயன்றது கழுகு. அப்புறுவிண்மேல் இரப்பைமுற்ற வேடன் சழகைத் தரத்தின். ் விஷடன் குனிந்து புருவைத் தூக்கிஞன். தன் ஐந்து வயத கிறுவன் இராச வினயாட இப் யறவை பயன்படும் என்று எண்ணி அதனே உயிருடன் வீட் நக்கு எடுத்துச் சென்று ன். அதனே ஒரு கட்டினுள் அடைத் தப் போதுமான் இரை கொடுத் துவந்தான். இராசு அப்பறவை யுடன் மகிழ்ச்சியாக வின்பாழ ஞன்: விட்டாருக்கும் குதூ #வம். புருவும் படிப்படியாகச் சூழ்நில் தை ரேற்ப பழுதி வந்ததை இருப்பினும். தான் தன் உரிமைம ளுடன் சுதுத்திரமாக வாழ வேண்டும் என்ற தணியாக்தாகம் அதன் இதயத்தின் ஆழத்தில் என்றும் எழாமவில்?வ

மரதங்கள் உருண்டன. ஒந நான் வேடன் ஏதோ அலுவல் காரணமாக வெளியூர் சென்முன். போகுமுன் மகன் அமைழக்க புருவுக்குச் சமயத்திற்குச் சமயம் தவருமல இ சரை போடக்கறி ஞன்; கண்டின்த் திறந்தை விடா மக் இருக்கவேண்டு செமன் றம் எச்சரித்தான். இராக அப்பற வைக்கு உணவு அளிக்கும் வாய்ப் புக் கிடைத்ததைக் குறித்து மகிழ்ச்சியுற்றுன்: ஆனல், அம் மதுழ்ச்சியில் கண்டின் அடைக்க மறந்து விட்டான். சதவு திறற் திருக்கவே புழு கூண்டின் வெளி பே வத்து பறந்து அணைமையில் நின்ற ஒர மாத்தில் சென்று அமர்ந்தது. மீண்டும் தனக்குரிய மாததுவ் சென்று சுதந்திரத்துடன் வரழும் உரிமை இடைத்ததை எண்ணி மகிழ்ச்சி **புற்றது. தன்**ணக் கழுகின் வேரயி விருத்த கரப்பாற்றிய வேடனே யும், அவன் குடுப்பத்தையும் அது நேசித்தது. ஆகவே, அவ் வீட்டின் ஆண் மையிலே பே வாழ்த்து வீட்டினுள் போவதம் அவ் வீட்டரசை மதிழ்விக்கலாம் என்ற அது திர் மானிக்கது.

இரண்டு நாட்களுக்குப் பிண் வார் வேடன் வீட்டிற்குத் திரும் பிஞன். புறு தப்பிச் சென்றை விட்டத என்று சேன்விப் பட்ட தும் கடுங்கோபமுற்றுன். இரசுசு அப்புரு அருதிலுள்ள மரத்தில் தான் இருக்கிறது, அதன்ப் பிடிப் பது திரமமல்ல என்று திகை யி இ கோபத்தைத் தணிக்க முயன் ருகு. மரத்தில் இருந்த பறவை வைத் தததைத்துக் காட்டினன். வேடன் அன்னிடம் வரும்படி அப் புருவை அழைத்தான், புக்கு அன்பாக மதுமொழி கொ டுப்பதபால் புறு இல இறைக் கோகைக்கோ அடித்த ஒலி எழுப்பியது. ஆஞை வேடேனிடம் உரளில்லு. கோபுமுற்ற வேடேன் ஆச்சிறு பற கைவையை உற்றுப்பார்த்தான். அவனைக்கும் ஆப்பற வைக்கும் இடையில் அகமதியான உரையா டல் ஒன்று நடந்தது.

வேடன்: ஓ புருவே! ஏன் வர மழக்கிருய்? தான் உனக்கு உதவி

செய்தவனைல்லவா? கழுகின் வாயி லிருந்து உண்ணேக் காப்பாற்றின

புரு! ஆம் நண்பரே, நீர் என் உயி**றை**ம் கோப்பாறினீர்! அத*ணே* நான் மறிகளில்லே. அத**ற்காக** நான் என்றும் நன்றியுள்**வவ**ஞ கவே இருப்பேன்.

வே: உன்னே என் விட்டில் நல் லமுறையில் கவணிக்க வில்ஃவயா? உனக்குப் போதுமான உணவு அளிக்கவில் வேயா?

பு: இக்கேயென்ற செசன்னுல் எனக்கு 'ஐயோ'. நீர் எனக்குப் பேரதுமான உணவளித்தீர் என் ணிடம் அன்பாயிருந்தீர், உம்மு டைய பரிவிற்கு நான் **டேமைப்பட்டு**ள்ளேன்.

வே: உண்மையிலேயே நீ க றியுடையெவன்று இரசு செரல்இ றபடி என்றுடன் வந்துகிடு, என் நோடையை இந்தச் கூண்டிற்கு செ வந்த தங்கு. எனக்கும் என் கு நம் பத்திற்கும் மகிழ்ச்சியுண்டாக்கு. உனக்கு வேண்டிய உணவை நான் தருவேன்,

பு: நண்பேரே! நான் உம்மு டைய சருத்துக்கு மாறுன செருத் கொண்டிருப்பதற்காக என்ன மேன்னித்தவிடு. என்னப் படைத் தேவர் ஒரு சிற படைறைமையை என எனக்குக் கொடுத்த சுதந்திரத்தை யும் உர்மையையும் நாகு அனுபவி ்கை எணக்கு வரைய்ப்பணியும், இத்த மரத்தின் கிளேகளிலே வரழ்ந்து, கத்தித் தத்திப் பறற்து. பரடி உம்மை மகிழ்விக்க என்னோ விட்டு விறம். ஒரு சுறு புருவான எண் அடிப்படை உரிமைகளே என்னிடமி ருந்த பறித்துவிடாதிரும். என் சுதந்திரத்தில் நான் உமக்குத் தொல்லே கொடுக்க மாட்டேவ உம்மை மகிழ்விக்கவே முயல் வேன்.

வே: ஆ... நீபா என்னே மகிழ்விக்கப் போகிருய்? நண்றி கெட்ட புறுவே நான்தான் உள் காப்பாற்றினேன். IS IT CON தாள் உனக்கு உணவவித்தேன். ஆமையால், நீ எனக்கு த்தான் சொந்தம். நான் சொல்கிறபடி தான் நீ நடக்கவேண்டும். என்னு டைய கண்டில் வந்து வாழவரு தொருயா, இல்லேயா? சொல்!

பு: நண்பரே! நீர் எம் உயி ரைக் கோப்பாற்றினதும், எனக்கு உணவளித்ததும் உணமை. ஆகுல் அந்த உதவிக்கு ஈடாக என் சுதந் திரத்தையே நீர் கேட்கிறீர். உம் முடைய கூண்டில் வந்து உண்டு வாழ்வதைவிட என் கத**்**திரத் திற்காக உயிர் துறப்பதையே நான் விரும்பு இறேனு. உம்முடைம் விருப்பத்தை நிறைவேற்**ற இய** வரததிற்காக நான் மிகவு**ம் வருத்** தகிறேன். என்ன மன்னித்தரு ளும்

வே: உம்... நீ என கூண்டிற் தள் திரும்பி வரமாட்டாய்? நுண் றிகட்ட பறவையே! உனக்கு என்ன தமிர்!! அதுதான உட் விரைப்பமாயிருந்தால், அது வே உன் முடிவரச அமையட்டும்.

ஆத்திரம் கொண்ட வேடன் கோபமாக வீட்டிற்குள் கேசபமாக வீட்டிற்குள் புகுற் தேசன். வெளியில் திரும்பி வந்த போது அவன் உையில் வில்லும் அம்பும் இருந்தன. வில்லினில் ஆம்பும் இருந்தன. வில்லினில் ஆம்பி2்ன ஏற்றிய வேடன் ஆப்புறு அவைப் பார்த்துக் குறிவை**த்தான்.** தன் ஆத்திரத்திண் வெளிப்ப**ுத்** தும் வகையில் நாணினே இழுத்து அம்பின் விடுத்தான். வேசமாய்ப் பாய்ந்து அச்சிறு புறுவான் இதயத் கைத் துள்த்துச் சென்றது உத வியற்ற அப்புரு ஆவ்வேடனின் கால்களில் இரண்டமம் தடவை யாக வந்து வீழ்ந்தது. ஆஞல் இம் முறை ஆது தன் சுதந்திற ere sa enggan Suren

திருமறை அறிவு திருச்சபைக்குயர்வு! வீட்டுக்கொரு திருமறை வைத்திருங்கள் நாளுக்கொரு அதிகாரம் வாசியுங்கள் !

- I. திருமறை நூல்: இது என்ன?
 - O ஆண்டவரின் அருள்வாக்கு (யோ. 3:34)

 - இறையரசின் அறிவிப்பு (மாற். 1:15) 2 உள்ளத்தின் உவகை (லூ. 1:45) 3 அகத்தின் அமைதி (லூ. 1:29-31) வாழ்வின் வழி (யோ. 10:9)
 - O மீட்பின் நற் செய்தி (கொலோ. 1 : 13-14)
- திருமறை நூல்: எப்போது?
 - O உலகம் உருவெடுத்தபோது (ஆகி. 1:1)
 - வரலாறு வடிவெடுத்தபோது (ஆதி. 12: 1-2) மனித வீழ்ச்சியின்போது (ஆதி. 2: 15)

 - இஸ்ரவேல். மக்கள் இனமானபோது (ஆதி. 15:5)
 - வார்த்தை மனுவானபோது (யோ. 1 : 14) திருச்சபை துளிர்த்தபோது (அப். நட. 2 : 47)

 - O நாம் வாழும் இப்போது (I. இரா. 2:12)
- திருமறை நூல்: எப்படி?
 - 0
 - படைப்பின வாயிலாக (யோ. 1₁3₎ வரலாற்றின் வாயிலாக (கொலோ. 1:16-19₎
 - இஸ்ரவேலரின் வாயிலாக (சங். 130:7-8) இறைவாக்கினர் வாயிலாக (எபி. 1:1-2)

 - இறைமகன் வாயிலாக (எபி. 1:1-1) அருச்சபை வாயிலாக (2 தீமோ. 4:1-5)
 - நம வாழ்வின் வாயிலாக (2 தீமோ 4:7)
- திருமறை நூல்: எங்கிருந்து?
 - தந்தையின வாயிலிருந்து (Cur. 17:7)
 - இறை மைந்தனின பிறபபிலிருந்து (அர. 2:17)
 - ஆவயின ஏவுதலிலிருந்து (2 இரா. 1:21)
 - மனிதனின் ஓததுழைப்பிலிருந்து (1 யோ. 1:1)
 - O **திரு**ச்சபையின வாழவிலிருந்து (அப்போ. 2:42:47)
- திருமறை நூல்: யாருக்கு?
 - O எளியோக்கும் வறியோர்க்கும் (மத், 5≀8)
 - அற்யோர்கும் பெரியோர்க்கும் (லூ 10:21-24)
 - அழுவோரக்கும் மகிழ்வோர்க்கும் ஹா. 6:21)
 - அநாதைகட்கும் அகதிகட்கும் (ஏசா. 61:1)
 - சுமப்போர்க்கும் சோர்நதோர்க்கும் (மத். 11:28-30)

 - O தூயோர்க்கும் தீயோர்க்கும் மத் 5,8; லூ. 6,35) O நல்லோர்க்கும் எல்லோர்க்கும் (எபே. 8:1-12)
- திருமறை நூல்: ஏன்? VI.
 - இருளகற்றி ஒளியேற்ற (2 இரா, 1,19)
 பாவம்போக்கி வாழ்வளிக்க (கலா, 5:1)

 - ் பொய்மை தீங்கி உண்மை ஓங்க (1 இரா. 5:8)
 - O தடைதகர்ந்து வழிபிறக்க (உரோ. 8:35-39)
 - O அழிவகற்றி உயிரளிக்க (யோ, 11:25-26)
 - O சாவைவென்று உயிர்ப்பளிக்க (யோ. 6:39)

கிறிஸ்துவின் முடன்!

இறிஸ்துவின் மூடன்! அவன் எல்லாராறும் பாரத்தச் சிரிக்கப் படத்தக்கவன். உண கமையில் அவன் நோன்தரன். 40 ஆண்டுகள் எனக்குக் கொடுக்கப்பட்ட ஆயுள் நாட்களில் பாதியாகும். அதன் தாகு கெறிஸ்துவின் மூடஞக் அழித்துவிட்டேன். உலகத்திலே இ**ன்பம் என்ற** செரவ்வப்படுமைவை கள் எனக்குக் கிடைக்கவில்லே. ஒரு படக்காட்கியையாவது நான் ADDONEL ALT BESIEL

மக்கள் சமுகத்தின் குப்பை மேட்டிற கட்டுண்டு கிடந்த என்

செய்து அவன் காவடியில் மடித்து 8 L B & 51.

ஒருவெருக்கு நாம் செய்யும் இ**றிய உத**விக்குப் பதிலாக அவர் **தம் மனித உரிமைகளே இழ**த்து நாம் விரும்பும் வண்ணம் வரழ என்று 67 60 mm au 5 தவறு. மக்களின் அடிப்படை மெனித உரிமைகள் பறிபோகாது அவற்றைப் பசதுகாக்கும் வகை யில் உதவுவதே உண்மை உதவி. ஒரு நாட்டைப் பொறுத்த மட் குடி மக்களுக்கு உணவையும் உரிகமகள்பும் ஒருங்கே வழங் கும் ஆற்றதுள்ள அரசே அத்நாட் டிக்கு ஆழும் தது இரைய்த்தது. உரிமைக்குப் பதில் உணவல்ல; இன்று நம் நாட்டு மக்களுக்கு வேண்டுவது உணவும் உரிமையு மாகும்.

நாட்களிற் பாதியைக்கழித்தேன். நம்மை நெருக்கும் **க**வலேகளேத் தன்விவிட்டு ஜீவருகிய சிறிஸ்து நமது இதயங்களில் மெல்லப் பேசுவதற்கு இடங்கொடுப்போ மாகில், நமது வாழ்க்கை தோய மதிழ்ச்சியுடையதாக அமையும்; தீய நிள்வைகள் நமது நெஞ்சை விட்டு நீங்கும்; உலகக் கவல்லதள் அகன்றபோம்; மிகவும் ஒழுக்கங் டைட்ட காட்சினின் மத்தயிலும குழப்பப்படக் கூடாத AN OF LD அமை இ உண்டாகம்.

முன்னனேக் காட்சி!

கடவுன் மிகவும் தாழ்ந்தகர் களுக்குள் வாசஞ்செய் **கிறு**ர்; இறைச்சான்கள்ல இருப்போருக குள் குப்பையில் உட்காரி ந்து குள் குப்பையில் செரண்டிரு**் கிறுர்; குறம்செ**ய்**த** இள்ஞருடன் வாசலில் நின்ப கொண்டு உணவுப் பிச்சை கேட் கிறுர்; பிச்சை வைழங்கப்படும் இட த்தில் பிச்சைக்காரரோடு சேர்ந்து நிற்கிரும்; நேரயானிகளுக்குள் () () () () () () () ()

டைவுளேக் காண விரும்புகிற வன் எவனே ஆவன் ஆலயத்திற் துற் போகுமுன் கிறைச்சாக்கையச் சந்திக்கட்டும்; கோவி அத்தப்போ குமுன் மருத்துவசாவேலையச் சந் இக்கட்டும்; வேதம் வரசிட்டத் தொடங்குமுன் வசசற்படியில் நிறதும் ஏமைழக்கு உதவி செய்யட்

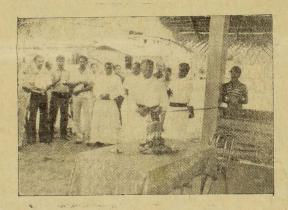
> — ஐப்பானிய அக்பர் Cacuidcar aanen

1985 - A PHOTO REVIEW

During another turbulent year in the life of its people, the Ministry and work of the Jaffna Diocese continued undaunted. It continued to work for the oppressed and sufferring through its various institutions and programmes. In addition to consolidating earlier programmes, new directions were taken as well. In the year that its parent missien celebrated its 175th Anniversary the Diocese continued its own mission work in the midst of difficult circumstances. Depicted below are some of its programmes and activities.



Levi Spaulding Home — This home situated at Vaddukoddai is one amongst the four homes for children that are run by the Diocese with the assistance of the German organisation KNH. This particular home takes core of 60 boys who come from families faced with social and economic problems. They are fortunate in that they receive their education at Jaffna College and in turn are contributing significantly in the life and work of that institution. The boys are seen above together with their warden and assistant warden.



Opening of Day Care Centre at Murasimoddai — Day Care Centres continued to be an effective way of improving the hygiene, health and nutritional status of under 5 children in several under developed areas in the North. By taking care of the children during the day these Centres enable the parents to be free to get employment too. With the opening of the Centre at Murasimoddai by the Bishop (seen above) the total number of Centres run by the Diocese was brought to eleven. The total number of children looked after in these Centres is close to seven hundred.



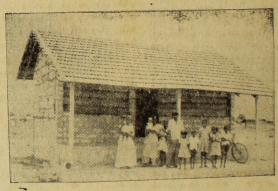
United Theological Seminary — With the inauguration of the Institute for Lay training in 1983 the Diocese took an important step forward. The purpose of it is to train lay people and also to provide the initial training for prespective ministers. With the renaming of the institute as the United Theological Seminary (located at the Ashram) and the enrolment of ten resident studen:s another giant stride in its development was made. The Seminary will be an inter denominational one. Above are seen the students together with the steff and the Bishop.



CCA General Assembly — As an independent member church of the NCC of Sri Lanka our Diocese was entitled to and became a member church of the Christion Conference of Asia a few years ago. Since then it has played an active role in the activities of the CCA. This year saw the CCA hold its 8th General Assembly at Seoul, South Korea with the theme "Jesus Christ Sets Free to serve". The meeting was attended by the Bishop and a lay representative from our Diocese. In the picture can be seen the General Secretary of the WCC, Emilio Castro addressing the assembly. Seated at extreme left is the Rev. Yap Kim Hao who handed over as General Secretary of the CCA this year.



Karainagar Refugees — The continued agony and suffering of the Tamil people is all too evident in the faces of these refugees. They were displaced after their houses were destroyed by the Naval forces in retaliation for an attack on the Naval base. The Tamil refugee problem seems to be a never ending one. They are created at a rate that is impossible for assisting agencies to cope with and hence their misery continues. The government seems reluctant to assist them. The Diocese provided emergency relief to these and other refugees from Mullaitivu, Murikandy, Vavuniya and Trincomalee.



CSI Rehabilitation Programme — The Diocese was involved in aiding refugees in two ways. Emergency relief was in the form of cash and gift packets. Even more important were the efforts at permanent rehabilitation. In Samathanapuram (Akkarayankulam) sixty families have been given land and houses (one such family is seen in the picture) Similar efforts are continuing in Mankulam, Murukandy. Vannerikulam and Karainagar. It is an uphill task but all the more challenging for that and the Diocese will be involved in this work till such time as the refugee problem ceases.



'The harvest is plenteous but the làbourers are few — This was the lament of the church at the end of the year, On all fronts there has been expansion is the work and programmes of the Diocese and several new projects too are underway. Finding committed people to make these a success has been a very difficult task. The change in social values over the past few years has been a chief contributory factor. This was evident even in the departure of some of the ministers for greener pastures. The Diocese however contines to look to the ministers for greener pastures. The Diocese however contines to look to 1986 and the future confidently, knowing that God takes care of His own and 1986 and the future confidently knowing that God takes care of His own and that the unfalled caps will not remain so. (The picture shows the bountiful grape clusters at the Diocessa vineyard at Inuvil.)

The First Christmas Night by Shiranee Mills

Reuben, remembered days of peace and quiete in their country. He marvelled that his people still clung fiercely to peace although bowed low beneath the feet of the Roman Captors. The people of Judah together with Reuben remembered the time when they lived with dignity and pride...They remembered their rich heritage. Reuben resented this journey to Bethlehem this night, for it was at the proud Caesar's command that had to enroll themselves, travelling miles and miles before they would reach this little town The whole city was dotted with iron helmets and arrogant faces beneath them-a reminder that the oppressor was no longer an unseen power way out in Rome but livingin the presence of the troopsamidet them, breathing the very air they breathed, lurking in places where they should have strolled and chatted. Now they had to get inured to the sight of the deadly parade of troops invading the bustle of the market places and the quiet of the villages which prettily laced the Sea of Galilee. He remembered with bitterness the way Roman Horses pounded into their busy market places and streets, carrying soldiers who cradled lethal weapons in their arms...emptying these market places and streets like an act of the conjuror.

Reuben, looked around him and saw a surge of enslaved people plodding towards Bethlehem. Old faces, young faces, tired faces, hopeful faces all coming in to Bethlehem obedient to Caesar's command. This passive obedience of his people annoyed him at times. No wonder Benjamin his brother, joined the Zealote much against his mother's wishes. When you strike back at your oppressor you salvage atleast a part of the pride that your people have lost. He would always remember that night Ben came home, his face splattered with blood, his clothes torn into shreds-he and his friends had fought with a Roman soldier who had ridiculed them in the market place. He had to go away into hiding for a few days ... The look on his mother's face would always remain with Reuben. She was hurt because she still believed in the coming of the Messiah-Most of the people of his village were full of hope that a King would be born to redeem them from their slavery. To Reuben freedom seemed far away. The Roman Empire was too powerful to defeat. Still.....he must think seriously about joining the zealots - it could atleast be the first step towards freedom. He could see his parents walking ahead of him - they would not approve of his decision for they did not share the turmoil that seemed to tear him apart. He could not wait for the Messiah, while the Ramans slowly took over his land, his culture. his people and his identity.....

They reached the Inn and were able to get the last room that was available. Later on he sat on the floor, unable to sieep, his mild full of the pain and suffering undergone by his own people. Where and when would they find peace? Fear, humiliation and degradation had become a part of their lives. They must not accept this as their lot. Passive acceptance of their suffering would be fatal to their

He He could not sleep. walked out of the Inn. The entrance of the Inn was a - bustle with people asking for accomoda-tion. — despite the "No Vacantion, - despite the sign displayed at the door. could hear the Innkeep-stentorian voice refusing He er's Reuben accomodation. slipped out of the backdoor of Bethlehem's Inn, spotted a tuft of grass and sat down unmindful of the cold wind. He looked up. to pray to the Lord Jehovah to help him make a decision ...this was what his mother taught him to do, this was what the Rabbi Ezra at the synagogue preached. looked up he noticed an As he unusually bright star moving slowly ever so slowly until it reached the stable just a few yards away. It lit up the sky; it made the stable glow; it even turned the green tuft of grass on which he was sitting into silver. He looked around him and drank in the beauty of the night - this glorious night, for he had never seen nature as beautiful as it was tonight; this was indeed a blessed night.....he felt a calm within himself; the beauty of this night made him forget his bitterness, his resentment and his decision to fight; He was at peace with the world around him for now he was at peace with himself. Hopelessness turned to hope-

He and his people had not lost all - they still had hope, for with hope their life would not become a meaningless void. If they kept on hoping they would not lose the will to live; if they live with hope the lives of their children would not be as black as theirs. Reuben looked up at the magnificent star over the stable and gained courage - the courage to go on hoping.

Reuben stood up and walked back to the Inn his whole being filled with the vision of Peace which would give his people dignity: Peace which would recognise their identity; Peace which would esteem their culture; Peace which would liberate his people. Reuben turned once more and looked at that STAR and said aloud, "We are a people yearning and hoping for PEACE"

Born Poor

(Continued from page 10)

no more tears and fears. There will be food and freedom for all. There will be peace.

May the joy and peace of Christmas be with you.

> - Karl Caspar Philippines.

Written at Christmas 1983, from the prison cell where he is detained as a political prisoner.

A word from the Editor

Having once (unwisely) offered my cooperation and also because I was a persistent and carping critic of the Star, the editor obviously felt that I was doubly qualified to assist him on occasion! As a result he has given me the opportunity to edit the proper trains already beginning as a result has been determined by the contract trains already beginning to the contract trains already trains already to the contract trains already to the contract trains already t edit the paper twice already hoping, no doubt, that I might be more understanding of the problems faced regularly by him. This explains why I have been given the privilege of editing the Christmas issue. Editorial work has proved to be novel and exciting (though I wouldn't want to do it regularly!) and has enabled me to appreciate the difficulties in publishing a has enabled me to appreciate the difficulties in publishing a weekly paper.

The Morning Star as a Christian journal has an important role to play during these dark days. To express the Church's viewpoint and to espouse the cause of truth and freedom. Therefore, whatever may be the hurdles confronted they will have to be overcome to ensure that its voice is heard regularly both here and abroad. The editor's solo efforts obviously cannot be enough. It is sincerely hoped that more of our readers will play an active role in maintaining the high standards the Morning Star has achieved as the second oldest paper in the country. Under the present circumstances every little assistance would be welcome or even a letter once in a while. I hope that the Editor will return refreshed from his well earned respite inspired anew to face 1986 and 51 more editions of the Morning Star! I can assure him of my continued support and

My thanks are due to the several contributors and to Mr. Amirthanathan who drew the front page drawing specially for the Morning Star. Brickbats for this issue may be directed to the regular Editor. It was, after all, he who put me in charge! On behalf of him and the Merning Star I take this opportunity to wish all our readers a blessed Christmas and a

D. C. Ambalavanar.

1985 - A Retrospective

(Continued from page 5)

and the admiration they were held in has, however, recently been tempered by a certain degree of reserve and suspicion. There has been some disenchantment with the original image of the daredevil sacrificial, freedom fighter. This has come about as a This has come about as a result of certain unjustified killings, kidnappings and robberies that elements belonging to the various groups have committed. There seems to be a danger that the Tamil people may swing from the overly idealistic view to one diame overly trically opposite when both are equally unrealistic. However some good has resulted since more among the Tamils are now realising that the struggle should be broad based and not entrusted to the few to be successful.

That the militant groups should undergo some serious self scrutiny and iron out these problems is the opinion of most people. Disunity at this juncture could have catastrophic consequences. By their willingness to lay down their lives for a higher cause these yong men and women, however, continue to hold a place in the hearts of Tamil people. As they face even more hardships, the Tamil people still consider them their strong sword arm in the struggle for self determination and justice.

While in the sophisticated settings of Colombo beauty pageants, carnivals and several other such programmes are held, the North & East continues to see only death, despiar

and destruction. Day to day living has become an exercise in endurance. Work, employment, education, health care have education, health care have all been badly affected. The number of homeless and destitute keep increasing. It is to the utter shame of the Tamils that opportunists and black marketeers have thrived in the midst of such suffering.

The positive element has not been absent. The daily toll has toughened and brought togeather the Tamil people as never before. There seems to be a greater willingness to share in the sufferings and the struggle. The bravery in adversity of very ordinary people has been tremendous. As a learned man said nothing can be the same again for the Tamil people. The toll of death and destruction are the price that is being paid for the eventual victory prayed for. For the Tamils the long arduous trek through the desert under a beating sun continues. The strength comes only from the vision of the promised land that they see ahead. May it become reality soon.

- D. C. Amblavanar.



of Thampalai, Atchuvely. Called to rest on 27-12-1984

Fondly remembered by loved ones.

Registered as a Newspaper at the G.P.O., Sri Lanka under No. Q/J/29/News/85 Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 20th December 1985 and published by Mr. Alvappillai Rajasingham, 330, Navalar Road, Jaffna.